Ն. 3498 — 1897 ՅՈՒՆՎԱՐ 10 ՇՈՒՐԱՄԱ — 1314 ՇԱՊԱՆ 19 — ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՇԻ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՇԷ ՄԻԼԼԻՇԷ ԹԻՒՃԱՐԻՇԷ ՍԱՐՐԱՖԻՇԷ ՎԷ ԻԼՄԻՇԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պուռէ	6 պուռէ	3 պուռէ
ԱՐԱՄԱՊՈՒ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկէրուկէ 20 ղրուշատ

ԻԼՃՆԱԹ ԳԻՆՅԱԹԼԱՐԸ

Լինէն, Շնէի վէ Յունէի սահիպէ ղ. 5
Կիւնէկա սահիպէ 11է 10ղ. կ. » 3

Մէվսիմը նոպիրայա սահիպ պէնալիր մէճմանէն գապուլ օլունմաս

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Էվրօբա բիճալը սէյասիյէսի թարաքընան Եըպայնամա իյրատ օլունան նուիգտարան պահս իլէ, սէնէի հալիյէնին սուլ վէ սալահ իլէ իմրար օլունանաղընը իսթիտալ էյլեմիշ իտիք։

Գապինէլէր՝ պու իսթիալալրն մուվաֆէգը սրհհէթ օլտըզընը կէսսթէրսալարկտա օլտուղը մալիմ օլուպ, օրատան ալընան խապէրլէր իսէ հէր սուլհրն ատէմմընը միւթէգամմին տիր։ Շիմտիքի իմբէրաթօրն բէտէրի Իշլունճի Ալէքսանտր իպթիտաի հիւքիւմէթինատ սուլհը մուհաֆազա իտէճէկինի թահրիրտաթը ումումիյէ իլէ Էվրօբայա թէպլիղ էթմիշ, վէ պու մեսէլէքը ասայիշբէրվէրանէսինատ սօնունա գատար ատէմամ իթթիֆագինատէն, «ասայիշբէրվէր» իւնվանընա մազհար օլմուշ իտի։ Մախտումը Իքինճի Նիգօլա հազրէթլէրի տախի իպթիտաի հիւքիւմէթինատ թրպղը էօյլե պիր թահրիրտաթ նէշր էթմիշ, վէ բէտէրինին մէսլէքը սուլհճույանէսինատ ատէմամ իլէ մէսլէքէթինին իմարընը, վէ էհտիսինին թէրքիհը ահվալընը ազատմէք ամմալ էթթիխամ էյլեմիշ տիր։ Սիպէրիա ատէմիր եօլընը ինչասը իքմալ օլունարագ Մէնշէհատ Շարգ գատար Ռուսիա մէնաֆիի պիր գաթ տահա թերվիճ օլունճագ տրը։ Տախրէն մէսքիւքատթը իսկանը, քեռաղտ ռուպլինին ռէֆի, վէ պունուն իշլուն պէօյիւք պիր իսթիգրատ ագար կիպի նէճէ միւհիմ մեսելէլեր իլէ իշթիղալ օլունմագատա տրը։ Պու սուրէթատ խարիճի բօլթիգայա բէք ատ պագէլմատրը միւթէվէֆֆա բրէնս Լօպանօֆընը եէրինէ խարճիյէ նէզարէթինին պիր չագ միւատէթ միւնհալ գալմասընատ տա անկյզլրը։

Իմբէրաթօրը Էվրօբայա սէյահաթընատ, ումումէն ֆէվգէլատէ մագհարը իհթիրամաթ օլմասը՝ օ մէսլէքը սուլհրէրվէրանէյի թագտիր վէ թահսին ալէմէթլէրինատէն տիր։ Սէյահաթը մէգքիւրէսինատ խարիճիյէ նէզարէթի մուավինի Մ. Շիչքին Բարիզէ կիտուպ՝ Ֆրանսա իլէ Ռուսիանընը միւնասէպաթը իթթիֆագճույանէլերինին թէճքիսաբնէ՝ խրզմէթ էթմիշ օլտուղը բիվայէթ օլունմուշ իտի։

Պու քէրրէ խարիճիյէ նէզարէթինէ Գօբենհակատ Ռուսիա ելչիսի պուլունան գօնթ ատ Մուրավիէֆ թասին օլընմըշ ատը։ Մ. Շիչքին տախի ատկէր պիր մեմուրիյէթէ նասպ օլունճագ, վէ Ռուսիա սէֆարէթլէրինէ պագը թէպէատիւլաթ վուգու պուլճագ իմիշ։ Գօնթ ատ Մուրավիէֆին Ֆրանսա թարաֆատը օլաղը մերվի օմմալա, Ալէման կազէթալարը քէնտիսինին Ալէմանիա ալէյհինատ օլատըզընը զանն իտիյօրլար։ Հէր հալատ, Ռուսիատա ումուրը սիյասիյէտին իտարէսի իմբէրաթօրընն եէտը իգթիտարընատ օլմաղտա, վէ չու արալըգ պիր զամանի սիյասիյէ պուլընմամաղտա, միւշարէյէհ հազրէթլէրի թապիպլէրին թավսիյէսի իւզրէ իմբէրաթօրիցա իլէ պէրապէր Գրրմատ Լիվատիա չաթօսընա ազիմէթ, վէ իքի այ գատար իսթիրահաթ իտէճէք իմիշ։ Միւշարէյէհ հազրէթլէրի պիր ազ բահաթսըզ օլաբգլարը կիպի, իմբէրաթօրիցա տախի բիւմաթիգմ իլէթինատէն մուզատարաղ վէ Բէթէրսպուրկէն հավասը բէք սուզ վէ սէրթ օլաղը ճիհէթլէրէ, թապիպլէրին մէգքիւր թավսիյէլերի այնի իսապէթ տիր։ Իյնէ իմբէրաթօրընն պու իսթիրահաթը զէմանընատ մէյատատա միւհիմմ պիր բօլթիգա մէսէլէսի օլամայճագը թարիֆատէն ազատէ տիր։

Հալ՝ պու մերքէզատ օլմաղլա, պիր միւատէթ կազէթալարատա միւհիմմ հավատիսը սիյասիյէ օլմամասը թապիի տիր։ Անճագ ատէմէթլէր պէյնինատ մին էլ գատիմ ճարի օլան իլթիլիքը մէնաֆի վէ մուհասերէ էլան պագը օլաղընատան, էվրօբատա բօլթիգատա իքի թագըմ կէօրիւմէքատ տիր։ Պիր թարաֆատա իթթիֆագը Միւսլիլէսի թէյքիլ իտէն Ալէմանիա վէ Ռուսիա վէ Իթալիա, վէ ատկէր թարաֆատան Ռուսիա իլէ Ֆրանսա չմամիլիք սուլհմ մուհաֆազա իլէ իթթիֆագատա պուլունըյօրլար։ Ինկիլթերրա Բալամէնթօսը աղասընատան օլուպ, ախիրէն Տէրատաէթի զիյարէթ իտէն Սբր Ալվէա Պարթէթ՝ Ինկիլթերրանին պու իթթիֆագը Միւսլիլէսի զմմէն տախել օլաղընը, Վիէննա կազէթալարընատան պիրինին մուհարբիրնէ պէյան էթմիշ տիր։ Մումանիէյէին պու սէօղու բէք սօղրսուօլա կէրէք տիր, զիրա Ինկիլթերրա իլէ Ռուսիա արասընատաքի զրատիէթը մէնաֆի գօյայ գօյայ պէրթարաք օլընմազ, վէ պու սեպեպլէ իմբէրաթօրընն Ինկիլթերրայա սէյահաթընատ կէօսթերմէյէ իհթիյաճ օլմասը՝ ինկիլթերրայա սէյահաթընատ կէօսթերմէյէ իհթիյաճ օլունմասը ազասընատան օլուպ, Ռուսիա արասընատաքի զրատիէթը մէնաֆի գօյայ գօյայ պէրթարաք օլընմազ, վէ պու սեպեպլէ իմբէրաթօրընն Ինկիլթերրայա սէյահաթընատ կէօսթերմէյէ իհթիյաճ օլունմասը ազասընատան օլուպ, ախիրէն Տէրատաէթի զիյարէթ իտէն Սբր Ալվէա Պարթէթ՝ Ինկիլթերրանին պու իթթիֆագը Միւսլիլէսի զմմէն տախել օլաղընը, Վիէննա կազէթալարընատան պիրինին մուհարբիրնէ պէյան էթմիշ տիր։ Մումանիէյէին պու սէօղու բէք սօղրսուօլա կէրէք տիր, զիրա Ինկիլթերրա իլէ Ռուսիա արասընատաքի զրատիէթը մէնաֆի գօյայ գօյայ պէրթարաք օլընմազ, վէ պու սեպեպլէ իմբէրաթօրընն Ինկիլթերրայա սէյահաթընատ կէօսթերմէյէ իհթիյաճ օլունմասը ազասընատան օլուպ, ախիրէն Տէրատաէթի զիյարէթ իտէն Սբր Ալվէա Պարթէթ՝ Ինկիլթերրանին պու իթթիֆագը Միւսլիլէսի զմմէն տախել օլաղընը, Վիէննա կազէթալարընատան պիրինին մուհարբիրնէ պէյան էթմիշ տիր։ Մումանիէյէին պու սէօղու բէք սօղրսուօլա կէրէք տիր, զիրա Ինկիլթերրա իլէ Ռուսիա արասընատաքի զրատիէթը մէնաֆի գօյայ գօյայ պէրթարաք օլընմազ, վէ պու սեպեպլէ իմբէրաթօրընն Ինկիլթերրայա սէյահաթընատ կէօսթերմէյէ իհթիյաճ օլունմասը ազասընատան օլուպ, ախիրէն Տէրատաէթի զիյարէթ իտէն Սբր Ալվէա Պարթէթ՝ Ինկիլթերրանին պու իթթիֆագը Միւսլիլէսի զմմէն տախել օլաղընը, Վիէննա կազէթալարընատան պիրինին մուհարբիրնէ պէյան էթմիշ տիր։ Գօնթ Կոլուխովսքինին Ալէքսանդրա գազէթալարը՝ գօնթ Կոլուխովսքինին Պէրլինէ տավէթի քէյֆիյէթինի, հէր իքի հիւքիւմէթ պէյնինատ մէվճուտ օլան տօսթլուգա պիր տէլիլ օլմագ իւզրէ թէլագրաֆ իթմէքլէ պէրապէր, միւշարէյէհին վագը օլան սէյահաթընա բօլթիգաճա պիր էհէմմիյյէթ վերմէքէտէն կէրի տուրմայարագ, գօնթ Կոլուխովսքինին Պէրլինատ պուլընտաղը սրրատա, պագը բօլթիգա մէսէլէլերի հագգընատա միւգաքէրաթ իճրա օլունճաղընը տախի իլավէթէն պէյան իտիյօրլար։

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆՏԱ ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ ՎԷ ԳԸԹԼԸԳ

Պամպայատան Տէյէ Մէյլ կազէթասընա չէքիյէն պիր թէլեկրաֆատա աէնիիյօր քի, «Եումուրճագ խասթալրզընատան բէք չօգ իւզրէ թիֆայաթ վուգու պուլույօր։ Կէյէն չարչէնպիհ կիւնիւ 225 քիչի վէֆաթ իտուպ, պունլարատան պիր խայլիսի խասթալրզա թուիթրտգատան անճագ պիր գաչ սահաթ սօնրա էօմիւյեր տիր։ Մէճուսիյէրին՝ էօլուլերինի եագարգլարը մահալլեր՝ կէճէ կիւնաւագ նաչ իլէ տօլու օլուպ, նաչլարը գօնթգլարը մահալլեր ատյամ ճէսէտլեր իլէ տօլու պուլընմագատ տրը։ Շէհրին մէչհուր թիճարէթխանէլերինատէն պիրիսինատ բէք չօգ էօլիւշ ֆարէ պուլընմըշ տրը։ Զանն օլունաղընա կէօրէ, պու ֆարէլէր եումուրճագատան էօյլե պիր քիմսէնին հէսէտինի եէմիշ օլատուգլարընատան եումուրճաղա թուիթուլուպ, ճիւմլէսի կէպերմիշ տիր։ Պինամ մէգքիւր գարատալրզա, թէքրար աչրլարագ իչէ պաչլամագատան էվվէլ հէր թարաֆը թէմիզլէտիլճէք տիր։»

* * *

Պամպայատան Տէյլի Դրտիւլ կազէթասընա վերիլէն մալիւմատա կէօրէ, եումուրճաղընը զուհուրինատէն ալտիգը. յունվարըն 13ինէ գատար միւսապալարընը ատէտի 3294, վէ վէֆիյաթը ատէտի 2359 քիչիյէ պալիզ օլմուշ, վէ կէչէն հաֆթա մուխթէլիֆ խասթալրզարատան վէֆաթ իտէնլերին ատէտի 1638 քիչի կէսսթերմիշ տիր։ Պու սամանթիսինդրերին եանլըշ օլաղը պիլտիրիլիյօր։ Եումուրճագատան էօյլերին պէօյիւք պիր զըսմը՝ սաթլիճան վէ ինֆլուէնցա կիպի խասթալրզարատան էօյմիշ կէսսթերիլիյօր։

* * *

Ինկիլթերրանընը Միլտէն լիմանընատան Նէպալ վարօրընատա գօյերա վուգուաթը գուհուր իթմէսի իւզերինէ, Ֆրանսա մէճլիսը վիւքսէլասը՝ Ֆրանսանընը չըմալ սահիլերի լիմանլարընը էքսէրիա Հինտիսթանի իլէ միւնասէպաթը օլան Պոհրը Սէֆիա լիմանլարընա խասթալրզընը սիրայէթինի մէն իթմէք իչիւն թէատպիրը ֆէննիյէ վէ սրհհիյէ իճրասընա գարար վերմիշ օլատուգլարը, Թանտան նագլէն Նէ-Ֆուտ-Հէրալտ կազէթասը խապէր վերիյօր։ Բիլմուլթատան Ֆրանսա լիմանլարընա կելէն պիճիւմէրէ սեֆինէլէր՝ 1896 սէնէսինատ վագ իտիկպ չիմարիյէ գատար Ինկիլթերրատան մատատ ումում տէվլէթլէր թարաֆընատան բիրայէթ իտիլէն սրհհիյէ նրզամաթընա թապի թուիթուլճագ տրը։ Օ թարաֆատան կելէճէք եօլճբլար՝ պիզզաթ մուայլենէ ալթընա ալընարագ՝ թիւթսիւ իտիլէճէքլեր, վէ 5 կիւն թահթը նէզարէթը սրհհիյէտէ պուլընտրբլաճագլար տրը։ Ֆրանսայա այագ պատարգատան սօնրա պու 5 կիւն զարֆընատա հիւքիւմէթ՝ նէ թարաֆա կիտէճէքլերինի, վէ նամ վէ չէօհրէթլերինի պիլտիրէճէքլեր տիր։

Էկէր եօճբլարատան պիրինի գօլերայա թուիթուլճագ օլուրսա, իյնէթ պու թէճապիրլեր այէսինատ մէմուրիյնը հիւքիւմէթ խասթալրզընը տալընը անլայարագ տահա զիյատէ եայլլմասընա մէյտան վերմէմէք իչիւն, իյճապ իտէն թէճապիրլերէ թէչեպպիս իտէճէքլեր տիր։ Պամպայ եումուրճաղը հագգընատա ալտիր. յունվարըն 15ինճի կիւնիւ պիր եմընամէ նէշր օլընմասը մուգարրեր իտի։ Պու էմրնամէտէ Հինտիսթանընն եումուրճագ խասթալրզը պուլընան սահիլերինատէն Ֆրանսայա իտխալ իտիլճէճէք բաչալրա վէ խասթալրգ միգրպալարընը նագլ իտէն սատիր էչեանընն գապալ օլընմայաճաղը իլան օլընճագ տրը։

* * *

Մալթատան իյար օլընաղընա կէօրէ, մէգքիւր ատայա կելէն սեֆինէլեր 20 կիւն միւատէթլէ գարանթինայա գօնրլաճագ տրը։ Տէյլի Դրտիւլ՝ Բարանը՝ Պամպայատա պուլընան մուրախասընատան՝ պա թէլեկրաֆ եումուրճաղա տատիր մալիւմատ վէ իյդահատ թալեպ էթթիկինի եագրյար։

Հինտիսթան վալիսինին բիյասէթի թահթընատա, ախիրէն Գալքիւթատա պիր մեճլիսը ումումի թօրլանարագ, գահիզգեէկեան իչիւն իտէճէն թօրլանաճագ բարալարընը սարֆիյաթընա պագմագ իւզրէ, ինկիլիզ մէմուրիյնը մահալլիյէսինյէ Ֆրանսըզ վէ Ալէման մէճեերալ գօնսօլսալարընատա միւրէքքէպ պիր գամբսիսի թէչքիլինէ գարար վերիլմիշտիր։ Իտանէ ատֆթերինին պաշընա Հինտիսթան վալիսի իլէ զէվճէսի թարաֆալրընատան 30000 ֆր. գատար իտիլմիշ տիր։ Լօնդրատատա ալչալան իտանէ ատֆթերինատ չիմարիյէ գատար թօրլանան մէպալիզին մրգատարը 2 միլեօն ֆր. ա եագալմշ տրը։ Սինկարուրատա տախի իտանելեր գատա օլընբյօր։

ՎԱՇԵԼՈՒՋ ՀԱԳՈՒԻԼ ուզողներուն կը յանձնարարուի դիմել Թարգէլլար փողոց թիւ 98, Վարդանեան եղբարց դերձակ-վաճառատունն, ուր յանձնարարաց ձեւերը եւ ոչ սուղ գներով հագուստ կը շինուին։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ ԻՆԿԻԼԻԶԼԷՐ

Լօնդրատան պերվէճհը ատթի իյար օլունմագատա տրը.

«Պէնէն գրալը ալէյհինատ պիր հարաքէթի իճրասընա լօրա Սալիզպէրիին միւատատ իթթիկինի Տէյլի Նէուզ եազմըշ տրը։ Հէյլթը սէֆերիյէնին բրօկրամը պու քէրրէ թային իտիլմիշ տիր։ Մէկգիւր հէյլթ 500 քիչիտէն միւրէքքէպ օլուպ, Պէնէն չէհրինին 20 միլ ուզագատա գարայա չզճագագ տրը։ Փեար.ըն 2նճի կիւնիւ սեվգրյատա պաշլանանճագ տրը։ Պէնէն չէհրինի ինկիլիզլեր զապթ իտէճէք օլուրսա՝ օ նօգթայը ուզուն միւատէթ չըմալ նահիյելերինատ նուճուզ սահիպի օլան պագը ըուէսսատ մահալլիյէյ գարշը պիր իսթինատկեսը գավի իթթիֆազ իտէճէքլերինի զանն իտիյօրլար։

«Հէյլթը սէֆերիյէ էքրատաքընատան իքի քիչինին սիյասիյար ելինատէն գուրթուլապիտիքլերի թէլեկրաֆիկ վարթասպյա իչար գելընմրշ իտի քի, պու խապէր սօնրատան թեեյիւա էթմիշ տիր։ Տիկէր էքրատը հէյլթին խելասընատան իւմիտ գաթ իտիլմիշ տիր։ Ֆիրարա մուվաֆֆագ օլան եուզպայը Պուարակօնրն պիր տիվանը հարատատ մուհաքէմէ իտիլճէկինի կազէթալար եազրյօր։ Եէնի հէյլթը սէֆերիյէ 15 թապիպ իւլ զապթի պիրլեշտիրիլճէկի, վէ պիր հաֆթայա գատար վարթրարա լազմ կելէն միւհիմմա՝ եուլքեսիտիկ եօլա չզրարբլաճագը բիվայէթ օլունբյօր։

* * *

Ինկիլիզլերատէն պիր իւչիւնճիսի տէ եէրլիլերին էլինատէն գուրթուլմուշ իսէ տէ, մէվգուֆէն Պէնէնէ կէօնտերիտիկի՝ կազէթալարատա նէշր իտիլմիշ տիր։

Իւչ զապթի վէ 130 թայֆայը համիլ պիր հարպ սէֆինէսի վագատա մահալլինին ճիվարընա վասել օլմուշ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱՓԼԻ ԽԱՐԻՃԻԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ամբրիգա մէյհուր սէյահաթը Մ. Սթանլէյ՝ ախիրէն Բարբրին էյվի կազէթասըյա նէշր էթթիկի պիր մեգալէտ, Ֆրանսըզլարը Բուսիա իլէ օլան եագընլըզը վէ էթթիֆագը Ֆրանսայա տէյիլ, Բուսիայա մուճիպ մէնֆաաթ օլակէլարկինի պագը տէլիլերէ իսպաթ էթմիշ տիր։ Ֆրանսայա մուհասարնատան սարֆը նագալրա հարատատ ինկիլթերրայա մէյլ էթմէսի լազմ կելէճէկինի, վէ ինկիլթերրա՝ Ֆրանսանընը խոշնուտիւթինի ճէպ էթմէք իչիւն հեր տուրլու թէքնիֆաթը գապալէ հազըր պուլընաղընը, վէ Ֆրանսըզլարը՝ ինկիլթերրա էթթիֆագճանատ քէնտիլերի իչիւն զայէթ միւհիմմ սեմերելեր ելաբ իտպալէճէճքլերինի տերմէյան էյլեմիշ տիր։

)(53)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻԹԷՐԱՅԻՄ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԹ

—Գրալօ . . . մէմնուն օլուսմ. Տիվանխանէ մուքէմմէլ օլճաղ. Նէ՞ զէման պաչլյոր։

—Եարբն սապահ սաթ օնա Օրլէանա կելէճէքմիշ. օթաստօնա պիր սրապա կէօնաէրմէմի բէճա իտիյօր։

—Լօրան Վէտելի չախտէն Թանը՞բմըրն։

—Թանրրբմ, իւչ օնէ եվվել Կօրբն քէօյքիւնաե իլլեյօր իտի. օնատն խաթրմա սուչաու։

—Նա՞սլ սատմ սրր։

—Դրբդ սէքիզ ելաե եաչնա էյի պիր սատմ սրր. կիւղել սելու. լաքին պայաղը սատմ սա սելու տիր։ Մեչհուր պիր օէնսաթքեար սրր։ Սէնսաթը սայէսինատ, չէօհրեթ վէ նչան վէ բարա գաղանմըշ պէքեար վէ զէքի պիր սատմ սրր . . . Բրօնի սօղաղնատա միւթեսրբիք օլաղը քիւչիւք վէ ֆաղաթ կիւղել պիր եվաե իգատէթ իտեր։

«Ֆիւչիւք նէրսիվէնատն տիվանխանէ իլէ իլթիհաղ իտէն սարբէյի քէնտիսինի թախտա իտէճէյիմ. վէ էկէրյի սէնճէ պիր մահզուր եօղ իսէ եէմյի պիղիմ իլէ պերապեր կէմէսինի թէքլիֆ իտէճէյիմ. էկէր մահզուր վար իսէ քէնտի սարբէսինատ եէսին։

—Պէնճէ հիչ մահզուր եօղ, իսթէմյին գատար սավէթ էր։ Պանա օրմաղա հիչ պիր լիւզում եօղ իտի . . . պեօյլե մեչհուր տրթիսթրէր՝ հեր եերատ մաղզուլ սրրլար. լաքին սէնին կիպի պիր միւթեպեր զաթն խանէսինատ . . .

—Դրալ Շարլը-Ռէն՝ ըէսատ Թիթիէնին ֆերչատը սուչուիւնատ քէնտի եէյլե գալարբրը բէսատա վերիր իտի . . . պինատնալեյհ պէն սե Լօրան Վէտելի թատա սավէթ իտպիլիրիմ։

«Տէնիզե սուչէն զըլճա սարբլար» միւէսասընա էվվ պիր միսֆիր կելսին սե նե օլուր իսե օլսուն սիյերեք, Լազարին բեք զիյատե մէմնուն վէ մերսուր օլմագատ իտի։

Բարիզատէն պիր միսֆիր կելեճէյինի, վէ կելեճէք չախտը մասրուֆ վէ միւթեդեր պիր քիմսե իտուկինի, վէ սրա սրրա կիսիպ սեյր սա թէմսլ իտճէյինի, վէ հիչ օլմազատ զվվինին սրզընթրը մուտատպէինատէն պիրաղ գուրթուլճաղընը խաթրընա կեթիրերեք Լազարին պիր գաթ սահա սեվվինճէ սուչու։

Ագշամ օլաղատա մարքի՝ Լազարինէ.—Պիր սապահ սէնի եալընընզ պրրազմաղա մեճպուր օլուր իսէմ, սրզելմազընա եա՞։

—Պու սիվալատէն մազեատին նե օլատուղընը անլայմասրմ։

—Մազեատիմ չու սրր քի, Լօրան Վէտել կիպի պիր սենաթքեար սիւնասիպ վեճհ իւզրե մուտատվէ իտուրէք քիպարուզ վէ ալիճենպալուզ հէնուզ պագը օլաղընը անլատասրմալեյզ . . . Նյյթիմ իսթիզպալե կիթմէք սրր . . . երքէն կիսելիմ քի, վիւսուլինատ սթասթօնատ պուլունպվեյիմ . . . Օրլեանատ եօլէն թամընը իտէրիզ. վէ սատ իքիյե սօղրսու պուրատա պուլունսուրուզ։ Նէ՞ սերսին, օլո՞ւր մը։

—Բէք միւնասիպ։

—Թէյեքքիւր իսէրիմ։ Շու հալե իչիմի պու սուրէթլե սրրասընա գալալը։—սէսի։

Էրթէսի կիւնիւ հավա բէք լաթիֆ իտի։ Մ. սը լա Թուր-Տիւ-Բաւ՝ սապահ սաթ եէտատ սչզ պիր ֆայթօնա բաքիպէն միւֆարէգաթ իթթի։ Լօրան Վէտելէն լեվզիմաքընա մախսուս օլմագ իւզրե պերապերինճէ պիր եիւք արապասը ալաբ։

Լազարին եալընընզ պաչընա եօլէն եէմյինէ օթուրուպ քէնտի քէնտինէ սէսի քի.—Մարքինին միւքէմմէլ պիր սատմ օլաուղընա չիւպհէմ եօղ. լաքին նեզաքէթը հալինատէն սատթա սրզելյորսամ . . . Նէ՞ եարմալը պիլմէմ քի . . .

Էյլենճէն պիրազ սօնրա, Նորալը հազրը իթթիրիգ վէ պերապերինճէ պիր սէ-

—Պէնճէ հիչ մահզուր եօղ, իսթէմյին գատար սավէթ էր։ Պանա սրրմաղա հիչ պիր լիւզում եօղ իտի . . . պեօյլե մեչհուր տրթիսթրէր՝ հեր եերատ մաղզուլ սրրլար. լաքին սէնին կիպի պիր միւթեպեր զաթն խանէսինատ . . .

—Դրալ Շարլը-Ռէն՝ ըէսատ Թիթիէնին ֆերչատը սուչուիւնատ քէնտի եէյլե գալարբրը բէսատա վերիր իտի . . . պինատնալեյհ պէն սե Լօրան Վէտելի թատա սավէթ իտպիլիրիմ։

«Տէնիզե սուչէն զըլճա սարբլար» միւէսասընա էվվ պիր միսֆիր կելսին սե նե օլուր իսե օլսուն սիյերեք, Լազարին բեք զիյատե մէմնուն վէ մերսուր օլմագատ իտի։

Բարիզատէն պիր միսֆիր կելեճէյինի, վէ կելեճէք չախտը մասրուֆ վէ միւթեդեր պիր քիմսե իտուկինի, վէ սրա սրրա կիսիպ սեյր սա թէմսլ իտճէյինի, վէ հիչ օլմազատ զվվինին սրզընթրը մուտատպէինատէն պիրաղ գուրթուլճաղընը խաթրընա կեթիրերեք Լազարին պիր գաթ սահա սեվվինճէ սուչու։

Ագշամ օլաղատա մարքի՝ Լազարինէ.—Պիր սապահ սէնի եալընընզ պրրազմաղա մեճպուր օլուր իսէմ, սրզելմազընա եա՞։

—Պու սիվալատէն մազեատին նե օլատուղընը անլայմասրմ։

—Մազեատիմ չու սրր քի, Լօրան Վէտել կիպի պիր սենաթքեար սիւնասիպ վեճհ իւզրե մուտատվէ իտուրէք քիպարուզ վէ ալիճենպալուզ հէնուզ պագը օլաղընը անլատասրմալեյզ . . . Նյյթիմ իսթիզպալե կիթմէք սրր . . . երքէն կիսելիմ քի, վիւսուլինատ սթասթօնատ պուլունպվեյիմ . . . Օրլեանատ եօլէն թամընը իտէրիզ. վէ սատ իքիյե սօղրսու պուրատա պուլունսուրուզ։ Նէ՞ սերսին, օլո՞ւր մը։

—Բէք միւնասիպ։

—Թէյեքքիւր իսէրիմ։ Շու հալե իչիմի պու սուրէթլե սրրասընա գալալը։—սէսի։

Էրթէսի կիւնիւ հավա բէք լաթիֆ իտի։ Մ. սը լա Թուր-Տիւ-Բաւ՝ սապահ սաթ եէտատ սչզ պիր ֆայթօնա բաքիպէն միւֆարէգաթ իթթի։ Լօրան Վէտելէն լեվզիմաքընա մախսուս օլմագ իւզրե պերապերինճէ պիր եիւք արապասը ալաբ։

Լազարին եալընընզ պաչընա եօլէն եէմյինէ օթուրուպ քէնտի քէնտինէ սէսի քի.—Մարքինին միւքէմմէլ պիր սատմ օլաուղընա չիւպհէմ եօղ. լաքին նեզաքէթը հալինատէն սատթա սրզելյորսամ . . . Նէ՞ եարմալը պիլմէմ քի . . .

Էյլենճէն պիրազ սօնրա, Նորալը հազրը իթթիրիգ վէ պերապերինճէ պիր սէ-

յիս սալզպ միւքատաբ վեճհ իւզրե կեզմեյլ չզգալը. զեվվինին պերապեր օլմամասընատան սալզպ սեմնուն սեմնուն իսթէսյի կիպի հեր թատրաքը սալաչաբ. Սատթ իւչե սավէթ իթթիքատ, մարքի թատթարօլատա պեքլեմեքատ իտի։

—Վազրթ կեօզիւնէ ուզո՞ւն մը կեօրիւնատիւ, նուրրմ։

—Պիրազ.—Միյերեք ճեպկեօրինի մարքինին սուսատալարընա սաղրու թազրիգ իսիւպ.—Վազրթն կեչսիյինի սույմամագ իչիւն սիչարը չզգալմ . . . սե՞ն նե եարսն, պազալմ։

—Լօրան Վէտելի ալրմ կելիրմ։

—Նե՞րէտ սիր։

—Տիվանխանէտ, նէրսիվեն չզգմզլ, չալրյյոր։

—Կելիր կելմեզ չալրմազա՞ մը պաչլամզլ։

—Բեք չզգ իչի օլուսընատան, վե վազրթ զալպ իսէմեյեճեյինատն պահս իլե՝ կելիր կելմեզ իլե պաչլասը։

—Կիսելիմ, կեօրեճեմ . . .

—Սազրն հա՞ . . . կիսէճէք օլուր իսէք սրզրլրը։

—Նի՞չիւն սրզրլրն . . .

—Մ. Լօրան Վէտել՝ Թերպիյէ վե նեզաքէթ սահիպ պիր զաթ սրր։ Իլք սէֆա օլարագ կեօրեճեմի պիր քիմսէնին գարչրրա՝ իչ զայֆիթիյլե չզգմալը Թերվիճ իթմէզ, հազրը սա վար . . . եէմէք վազթը բրեզնթէ իսէրիմ, սահա միւնասիպ օլուր։

—Նասլ իսթէր իսէն, եաքսա քէնտիսի նասլ իսթէր իսե։

—Պաչգա պիր սեպեպ սահա վար . . . պիր մահզուր սահա . . .

—Նե՞ կիպի։

—Միսֆիրիմիզ պիր սեյել իքի սիր։

Մարքիզ Թեսճճիպալե Բօպերին եիւզիւնէ պազրզ.—Իքի՞ միսֆիր մի։

—Եվվէթ, իչի պիր սա եվվել պիթիրմէք մազսէտիյլ Լօրան Վէտել՝ չալրալերինատն պերիսինի պերապեր կեթիրմիշ. կէնճ վե կեօրիւնիւր քի բէսմէ իսթիսասը օլան պիր սելիգանլը . . . Լօրան Վէտելէ գալ օլասլ. լաքին օ պիր սելիգանլեյը նե՞ եարմալը պիլմէմ. Ինճիթմէք սե իսթէմէմ . . .

(Տեսլ.)

ԳՕՆԹ ԿՕԼՈՒԽՈՎՍՔԻՆԻՆ ՊԷՐԼԻՆԷ ՄԷԿՆԱՀԱԹԸ

Աւսթրիա խարիճիյէ նազրը գօնթ Կոլուխովսքիյէ ախիրէն Ալէմանիա թարաֆընատան «Էկկը Նու�» նիշանը վերիմիշ օմմասը հասպիյլէ, նիշանը մէգքիւր համիլերինին չերեքֆինէ օմագ իւզրէ Պերլինատ քէչիտ գելընճագ գիյաֆէթատ հազրը պուլընմագա տավէթ իտիմիշ, վէ միւշարէյէհին իչպու տավէթէ իճապեթլե Պերլինէ կիթմիշ օլաղընը ագատմէճ եազմըշ իտիք։ Վիէննա կազէթալարը՝ նազրը միւշարէյէհին Պերլինէ միվասէլէթ վէ սուրէթը գապալ հագգընատա պէր վէճհը աթի թաֆսիլաթ վերիյօրլար։

Աւսթրիա խարիճիյէ նազրը գօնթ Կոլուխովսքի՝ յունվարըն 16նճը կիւնիւ սաաթ 11տ Պերլինէ միւվասէլէթ իտուպ, սթասիօնատ Աւսթրիա սէֆիրի գօնթ Զօկիէնի վէ սէֆարէթի միւսթեշարը պարօն ֆօն Բօնֆհան վէ գէվաթը սարբէ թարաֆընատան սամիմի պիր սուրէթատ խաթիգալ իտիմիշ տիր։

Միւշարէյէհ Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինատ թատմ իթթիֆաքէն սօնրա, բէճագաթընատ Ավսթրիա սէֆիրի օլաուղը հալատ էվվելա իմբէրաթօրցա հազրէթլէրինին թեշրիճինը գօնթ Պրօգասօրֆը վէ պատէհսու պաչ վէքիլ բրենս տը Հօենլոհէյի զիյարէթ իտուպ, միւշարէյէհ իւզրէ պիր միւատէթ միւլագաթ էյլեմիշ տիր։ Գօնթ Կոլուխովսքի՝ ատախիյէ նազրը իւզրէ էճ. Նեպի սեֆիրլերինի տախի զիյարէթ էյլեմիշ տիր։

Եէվմը մէգքիւր ագշամըսը իմբէրաթօր հազրէթլերի թարաֆընատան գօնթ Կոլուխովսքինին չերեքֆինէ օլարագ պիր զիյաֆէթ վերիլիպ, խանէտանը իմբէրաթօրի ազասը իւզրիճաղը տեվվէթատէն պաղալրը հազրը պուլընմըշտր տրը։

Իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա գալը գալըյա օթուրմըշտր, վէ միւշարէյէհանը սոլ թարաֆընատա գօնթ Կոլուխովսքի վէ սաղ թարաֆընատա տախի բրենս տը Շվարթսպուրկ Բատոլիթատա պուլընմըշտր տրը։

Զիյաֆէթատէն եվվել գօնթ Կոլուխովսքի՝ իմբէրաթօրընն հուզուրընա գապալ օլունարագ, եարբմ սաաթ գատար եալընընզա գօնուշմըշտր տրը։

Զիյաֆէթատէն սօնրա, իմբէրաթօր հազրէթլերի՝ գօնթ Կոլուխովսքի իլէ Ավսթրիա սէֆիրի վէ զէվաթը սարբէյի պիրա վէ սիկարա իշմակ տավէթ իտուպ, եարբ կէճէյէ գատար վագթի կէչիրմիշտիր տրը։

Գօնթ Կոլուխովսքի՝ Պերլինատ թերթիպ իտիլճէճէք «Էկկը Նուաբ» նիշանը չենկինատ հազրը պուլընմագատան սօնրա, Վիէննայա ավատէթ իտէճէք տրը։ Ավսթրիա վէ Ալէմանիա կազէթալարը՝ գօնթ Կոլուխովսքինին Պէրլինէ տավէթի քէյֆիյէթինի, հէր իքի հիւքիւմէթ պէյնինատ մէվճուտ օլան տօսթլուգա պիր տէլիլ օլմագ իւզրէ թէլագրաֆ իթմէքլէ պէրապեր, միւշարէյէհին վագը օլան սէյահաթընա բօլթիգաճա պիր էհէմմիյյէթ վերմէքէտէն մատատ ումում տէվլէթլեր թարաֆընատան բիրայէթ իտիլէն սրհհիյէ նրզամաթընա նուճուզ սահիպի օլան պագը ըուէսսատ մահալլիյէյ գարշը պիր իսթինատկեսը գավի իթթիֆազ իտէճէքլերինի զանն իտիյօրլար։

«Հէյլթը սէֆերիյէ էքրատաքընատան իքի քիչինին սիյասիյար ելինատէն գուրթուլապիտիքլերի թէլեկրաֆիկ վարթասպյա իչար գելընմրշ իտի քի, պու խապէր սօնրատան թեեյիւա էթմիշ տիր։ Տիկէր էքրատը հէյլթին խելասընատան իւմիտ գաթ իտիլմիշ տիր։ Ֆիրարա մուվաֆֆագ օլան եուզպայը Պուարակօնրն պիր տիվանը հարատատ մուհաքէմէ իտիլճէկինի կազէթալար եազրյօր։ Եէնի հէյլթը սէֆերիյէ 15 թապիպ իւլ զապթի պիրլեշտիրիլճէկի, վէ պիր հաֆթայա գատար վարթրարա լազմ կելէն միւհիմմա՝ եուլքեսիտիկ եօլա չզրարբլաճագը բիվայէթ օլունբյօր։

* * *

Ինկիլիզլերատէն պիր իւչիւնճիսի տէ եէրլիլերին էլինատէն գուրթուլմուշ իսէ տէ, մէվգուֆէն Պէնէնէ կէօնտերիտիկի՝ կազէթալարատա նէշր իտիլմիշ տիր։

Իւչ զապթի վէ 130 թայֆայը համիլ պիր հարպ սէֆինէսի վագատա մահալլինին ճիվարընա վասել օլմուշ տրը։

ՀԱՎԱՏ

Մ. ՍԹԱՆԼԵՅԻՆ պու մէգալէսի պիթթաք՝ Բուս կազէթալարքնճա խօշ կէօրիւլմէյիպ թագպիհ իսիլմիշ, վէ Նէյչէ Վէրմա Նամ Բուս կազէթասը՝ պունդն՝ Ֆրանսզա էֆքեւարը ուսմանիկեսինի ինկիլիթերրայա ճէլպ վէ իմարէ իթմէք իչիւն ինկիլիզ հիւքիւմէթի թարաֆընան թէրթիպ իսթիլմիշ պիր յէյ օլտուգընը պէյան իթմէքտէն սոնրա, Ֆրանսա իլէ Բուսիա իթթիֆագընը քէնարիւերինէ (Ֆրանսզալարա) մէսարը նէճաթ (փերկսիթիւն) վէ մուհիպը թէրաքգէրյաթ սաա իսթէկլիմէքտէ օլտուգլարընը աէրմիյան իթմիշ տիր։

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Ա-թինաա խաչը սույա աթմադ բէսմի իճրա օլընդպ, լիմանաա պուլընան պիւիւմլի Եունան վէ Բուս ասնանմալարը պայրագլար իլէ ասնաարլըմշ, վէ խաչըն ասէնիգէ աթբլանաղը էսնամէ մէգքիւր սէֆինէլեր թարաֆընան թօրլար աթբլմշ սարը։

Բուսխանքն Պահրը Սէֆիա ֆիլասընա պիրլէշմէք իւզրէ, Պալթիգ ասէնիգինէն հարեքէթլէ Ֆրանսանքն Պրէսթ լիմանընա վասրլ օյմուշ օյան թօրբիլ վարօրլարը՝ կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ ասղրուտան ասղրույա Պահրը Սէֆիտէ կէյմէք իւզրէ մէգքիւր լիմանան հարեքէթ իթմէքլերի դէման, պիր չօգ էհալի բրնթթամա թօրլանարագ սահաչաքն Բուսիաղ սէտալարբյա ալդրչլար իթմիշլեր սարը։

Բուսխանքն Սէյիդ Վէյսէթ նամ գբուազէօրի տախի Բիրէաէ պուլընան Պահրը Սէֆիտ ֆիլասընա պիրլէշմէք իւզրէ Ֆրանսա սահիլինէն հարեքէթ իթմիշ սարը։

Եունան թօրբիլ սթիմպօթլարընան պիր գբամբ՝ գրալդատէ բրենս եօրկիսընը գամանասը ալթընտա օլարզը հալաթ, վալօս քէօրֆէզինէ մանօվրա իճրա իտեհէք սարը։

Իսքենտերիյէտէն Պամպայա գատար պիր չբմենաքֆեր խաթթը թէմտիա օլընմասը հագգընտա, ինկիլիզ միւհենտիսլերինէն Մ. Պլագ թարաֆընան պիր բլան թէրթիպ օլընարզը՝ ինկիլիզ կազէթալարընա օգունմշ սարը։

Իյպս բլան մուճիպինէ, մէգքիւր չբմենաքֆեր խաթթը՝ Պասրա, Աճէմիսթան վէ Ֆիւրաճիսէն կէչէճէք, վէ Սիւվէյշ թարաֆլարընա հիշ պիր մանիսա թէստաւիֆ իթմէյճէճք սարը։

Ալէմանիա իմբերաթօրը Իքինճի Նիյեսմն՝ Աւսթրիա իմբերաթօրը Ֆրանսատա ժօղէֆ թարաֆընան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթլէ պու սէնէ Մահառիսթանը չբմալ թարաֆլարընա իճրասը մուդարբեր օյան Աւսթրիա սաքերի մանօվրալարընա հազրը պուլընաճաղ՝ կազէթալարա օգունմշլարը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շուբաթ Տէվլէթ Միւլքիյէ տաբրէսի ազալարը՝ Կերիա վալիի էապազ սէվ. Ալէքսանար Գարթէտսօրի բաշա, վէ Թուրխան բաշա հազարթբյա, Խարիսիյէ միւսթեշարլըզը եօսմէսինէ զալմագ իւզրէ Տաեան սէվ. Արթին բաշա, վէ Բարիզ սէֆիրը սապզը սէվ. Զիյա բաշա, վէ Շուբաթ մէգքիւր Մալիյէ տաբրէսի բէիսը սանիսի աթուճ. Աքֆի էֆ. հազարթը՝ մաշը մուխասասալարբյա Թային պայրլմշլար սարը։

* *

Շուբաթ Տէվլէթ Մալիյէ տաբրէսի բէիսը սանիսկի՝ Զբրաթ Պանգասը միւսիրը ուսմանիսի աթուճ. Ճէմալ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ Թէֆվիզ պայրլմշ սարը։

* *

Մանհասէպէ Ուսմանիյէ Մալիյէ մերքէզ գալէսի միւսիր մուավինի սաա. Մաշար պէյ էֆյէ Թէրֆիէն ալէա սընքը սանիսի,

Եանա վիլայէթի մերքէզ սանճագ էմինի բրիճ. Ֆէվզի էֆ.յէ սալիսե,

Խարիսիյէ մէգքէսպի գալէսի խիլաֆաքնան բրիճ. Սաիտ պէյէ սալիսե, վէ ֆիւթաալ. Քեամիլ վէ Հասան պէյլէրէ բրպիս, վէ Խարիսիյէ խաճէմէ միւսիրի բրիճ. Մուսթաֆա էֆ.յէ սալիսե, վէ չինի ֆապրիգասի Հիւմայունը Թօռնօճը պալբը բրիճ. Ալի էֆ.յէ սալիսե բիւթպէլերի Թէվֆիհ պայրլմշ սարը։

* *

Հալէպ էվլաքը Հիւմայուն տաբրէսի միւսիրի էրքանը հարպիյէ գայմագամլարընան իլզ. Սաֆվէթ պէյէ միրալայ բիւթպէսի Թէվֆիհ պայրլմշլարը։

* *

Հալէպ վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի միւսաիրի ուսմանիկի՝ Ասաան վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆ միւսաիրի ուսմանիսի Ռեսմիլ էֆ.յէ,

Ասաան վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի միւսաիրի ուսմանիկի՝ Պիթլիս վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաբրէսի բէիսի սապզ Մահմուտ էֆէնտիյէ,

Պիթլիս վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տաբրէսի բրիճտէթի՝ վիլայէթը մէգքիւրէ պիճայէթ մահքէմէսի ճէզա տաբրէսի բէիսի Հիւսէյին էֆ.յէ,

Այաշը վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի միւսաիրի ուսմանիկի՝ Եանեա վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւսաիրի ուսմանիսի Սալիհ էֆ.յէ,

Սիվաս վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւսաիրի ուսմանիկի՝ Գոսօվա վիլայէթի պիճայէթ մահքէմէսի ճէզա բէիսի Ալի Բիւյամ էֆ.յէ,

Գոսօվա վիլայէթի մերքէզ պիճայէթ մահքէմէսի ճէզա բիյատէթի՝ մահքէմէի մէգքիւրէ միւսաիրի ուսմանի մուավինի Հասան Բիւյամ էֆ.յէ,

Գոսօվա վիլայէթի մերքէզ պիճայէթ մահքէմէսի միւսաիրի ուսմանի մուավինկէ՝ Ճէզպիրը Պահրը Սէֆիտ մերքէզ պիճայէթ մահքէմէսի միւսաիրի ուսմանի մուավինի սապզ Իզզէթ պէյ Թէֆվիզ պայրլմշլար, վէ մուսիրլիյինին եէմին բէսմլերի ալելուսուլ իճրա զբլանմշլ սարը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի մուավինի սաա. Բէֆիզ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ Զնճի, վէ Ճէմիլէթը Բուսուսիյէ ազասընան սաա. Բաշիդ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ Յինճի Օսմանի, վէ ազաի միւշարելէյհիւմանն սաա. Բաթիս պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ Զնճի բիւթպէսէն Մէհմէթ Նիշանը զիշանլարը ինան պայրլմշլար սարը։

ՐԷՍՄԻ

Շուբաթ Տէվլէթին իլանը թէշքիլաթը հազգընտաքի գարարնամէյին թատիլ օլունան ֆգրասը սարը.

Շուբաթ Տէվլէթ Միւլքիյէ տաբրէսի հէյէթի՝ բէիս իլէ պէրապէր 14 զաթատան իպարէթ սարը։

* *

Իթալիա սէվլէթի թարաֆընան Թրիէսթէ պաշ չէհպենտերի Զէքի, վէ Մալթա պաշ չէհպենտերը սապզգը Եանօրսուլօս էֆ.յէրէ իթա օլընան Յինճի բիւթպէսէն Գուրօն ա'Իթալի, վէ Մալթա պաշ չէհպենտերի Զալի էֆ. իլէ Նաբօլի պաշ չէհպենտերի Լուկասիս պէյէ վերիլէն Գինճի բիւթպէսէն Սէն Մօրիս է Լազար Նիշանլարընը մումարիյէհիւմ թարաֆընան գապուլ, վէ լեսել իյճազ թատիգի խուսուսընա պիրինսիթիյան միւսաատէի Սէնիյէի ճէնազը Բատիշահի երգան պայրլմշլ սարը։

* *

Զաթը հազրէթը Բատիշահինին թահթը հիմայէլերինատ պուլընան թէէսիսաթը ասքերիյէ իանէ գամիսիօնընա պու քերրե 84917 զրշ. վերիլմէքլէ, իանէնին մէճմուը 60383 լիրայա պալիզ օլմուշ սարը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՑԷ ՎԷ ԴՕԼԷՐԱ

Մէճլիսը Սըհհիյէնին կէչէն սալը կիւնքի իճԹիմանընա, Հինախթանատքի եումուրճագ խասթալըզընին Էվրօբայա սիրայէթ իտուպ իտէմէյճէկի մէսելէսի միւզաքերե օլունմուշ սարը։

Հինախթանատան կէլէն թէլէգրաֆլար օգունարգտան սօնրա, Բուսիա մուրախասը սէօզ ալարագ, Գըրմզը տէնիզատ գօնուլմշ օյան գարանթինալարա բաղմէն, Պասրա քէօրֆէզի վէ Սիվէյշ գանալը թարիգիյէ խասթալըզընին սիրայէթ նօգթաի նազարբյա էվրօբանա գօրգուլարընը, վէ իշինատ հաճի օլմագսըզընը Պամպայատան կէլէն վարօրլար՝ Սիվէյշ գանալընատան ասղրուտան ասղրույա կէչմէքտէ, վէ Էվրօբայա կիթմէք իչիւն գանալա կիրմէզատէն էվվէլ գարանթինայա վազ օլունմագսըզընն կէչմէքտէ, վէ անճագ Օսմանլը լիմանլարընա կէլտիքլերինատ, գարանթինա պէքլէմէքտէ պուլընմըզընը, վէ Պասրա քէօրֆէզի թարիգինէ կէլինճէ, իրան հիւքիւմէթի՝ օլ պագատէ հիչ պիր կէօնա թէատրիբ թէչէպպիւս իթմէմիշ օլատուգընը պէյան իթմիշ, վէ Սիւվէյշէն կէչէճէք հէր նէվ սէֆինէլերին գանալա կիրմէգատէն էվվէլ Ատէն վէ եա Թուրտա 10 կիւն գարանթինայա թագպ թութուլմալարընը թէքիրֆ վէ աէրմէյան իթմիշ սարը։

Մէճլիսը Սըհհիյէ՝ Բուսիա մուրախասընընն միթալեասընը թասվիպ իտէրէք, Հինախթանատան կէլէն սեֆինէլերը վէ խուսուսիյէ ասղրուտան ասղրույա էվրօբայա կիտէն վարօր վէ սեֆինէլերը հագգընտա Ատէնատ միւէսսիր թեատրիրը իթթիխազը, վէ Պասրա քէօրֆեզինէ կիրիլճէճք եերատ պիր թէհաֆիզուլանատ թեէսիսի իչիւն, պէօյիւք սեվդեթլեր իլե իթթիֆաֆ հուսուսի խուսուսընատա հիւքիւմէթը Սենիյէտէն քէյֆիյէթի իսթիրհամ էյլեմէկէ գարար վերմիշ սարը։

Հինախթանատաքի եումուրճագ խասթալըզընը էվրօբայա եայլամասը իչիւն, Վենեսիկատ ուսմամ ասվիթլեթը մուրախասալարընատան միւրեքքեթ մուխթելիթ պիր գօնֆերանս թեշքիլ օլընճաղընատան, Իթալիա հիւքիւմէթի թարաֆընատան հիւքիւմէթը Սենիյէյէ տախի վուգու պուլան տավէթ իւզրէնէ, իշպու գօնֆերանսա իշթիրաք օլունդպ, պիր մուրախասա կէօնտերիլճէճք սարը։

* *

Պամպայատաքի եումուրճագ խասթալըզընը Հինախթանատան կէլէճէք հաճիլեր վասըթասըյա Գամերան վէ Հիճազ վէ հէվալիսինէ սիրայէթի մէն իսթիլպիմէք իւզրէ, Հայատար Բաշա խասթախանէսի թապիպլերինատն միրալայ Շեքիր պէյ՝ պա իրատէի Սենիյէ Գամերան թէհաֆֆուզխանէսինէ կիտէճէք սարը։

* *

Մէտինէ սըհհիյէ թապիպի՝ Մէճլիսը Սըհհիյէյէ թագտիմ իթթիկի պիր լայիհա իլէ, Մէտինէտէ՝ մէվգբի իճրայէ գօնմագ իչիւն սըհհիյէ նօգթաի նազարբյա պագը եէնի թէտպիրլեր թէքլիֆ իթմէքլէ պէրապէր, 50 եաթագլըգ պիր խասթախանէ թէէսիսինէ տախի լիւզում կէօսթէրմիշ օլատուգընատան, պունլարը մէսարիֆինէ գարշըլըգ օլմագ իւզրէ Մէտինէ շէհրի սըհհիյէ թախսիսաթընա 74680 զրշ. զամմ օլընմասընը թէքլիֆ իթմիշ սարը։

Մէճլիսը Սըհհիյէ՝ իշպու լայիհայը նազարը տիգգաթա ալարագ, պու պագատ Մէտինէ մուհաֆըզընընն ըէյի ալընմասընա, վէ զամմ օլընճագ մէպլազ իչիւն պիր գարշըլըգ թեատրիք իթմէսի թալեպ իսթիմէսինէ գարար վերմիշ սարը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ծանուցանել Պատարագի հատարկաւ. Թեան թէ՝ ի նպաստ հիւանդանոցիս հրատարակեալ օրիորի թուղթին հետեւեալ հաստիքն արտադրած է անցեալ դեկտեմբեր ամսոյ մէջ.

Ա.	տեսակ	0 թիւ	2920 զրուշ
Բ.	»	1 »	694 »
Գ.	»	2 »	156 »
Դ.	»	3 »	3081 »
Ե.	»	4 »	18 »
Վեց հազար ութն հա.			6869 »

Բիւր վաթսուն եւ ինն

Որով 1896 տարւոյ մէջ եղած ամբողջ հասոյթն հասած է 57239½ զրշ.ի, ինչպէս նաեւ դպրոցական տեսակաց 1896 տարւոյ հասոյթն եւս 730½ զրշ. եղած է։

Հոգաբարձութիւնս գոհութեամբ սրտի ծանուցանելով զայս եւ յուսալով որ բարեսէր հատարկութիւնն պիտի ջանայ առաւել եւս արդիւնաւորել այն հասոյթն յոգւոյ եւ ի մխիթարութիւն 900է աւելի պատապարելոց, աւելորդ չհամարիր ներկայիս կրկին անգամ զդարարել թէ՝ վերջին անգամ Մարգայի մէջ պատարաստած օրիորի թղթի կողքերուն վրայ թէպէտ եւ մէկ երկու առոմսխաներ տպրդած են, ինչպէս «որբանոց եւ ծերանոց» պարբերութիւնն «որբանոց Շ երանոց» եւ «Մ. Շիրինեան» եւս «Ս. Շիրինեան» եղած է, սակայն ոչ թէ խարդախել չեն, որովհետեւ Հոգաբարձութեանս պաշտօնական կնիքն կը կրեն։ Կը յանձնարարուի մասնաւորապէս Պատարագի հատարկութեան, որպէսզի ուղղէր գանուի միչ ոչ պաշտօնական կնիքին որ Հոռոյ վանականաց ամանց կողմանէ պատրաստեալ եւ Հիւանդանոցիս տեղական տիկառի թղթի կողքերուն նմանութիւն ունեցող թղթոց վրայ չկայ։

* *

ՅՈՒՅԱԿ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՏՍՊԱՐԵԼՈՑ

	արբ	կանայք	հմբրը
Հիւանդք	120	31	151
Ցիմարք եւ ապուշք	172	92	264
Մերք եւ անդամալոյծք	111	63	174
Տղայք	214	35	249
	617	221	838
Պաշտօնեայք	57	9	66
	674	230	904

ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դիշերօրեայ և տեղեւոյ

21ՐԴ Տարեշրջան

Այն բարձրահամբաւ Գօլէժը որ մինչեւ ցայսօր հազարաւոր կարող եւ հմուտ երիտասարդներ նուիրած է երկրին, կը շարունակէ գործադրել իր ուսմանց ծրագիրը միեւնոյն ուղղութեամբ եւ կարողագոյն ուսուցչական մարմնոյ մը ձեռամբ։

Մանդեան վագանի տաթիւ թէ՝ գիշերօթիկ եւ թէ՝ ցերեկեայ աշակերտներ կ'ընդունուին։ Դիմել Տեսչութեան ի վարժարան։

Դուառներէն Թղթակցել փոխադրոյ ծնողք կամ պաշտպանք իրենց նամակները հասին գրել հետեւեալ հասցէին

Տերսաատէթատ իւսկիւտարա Պերպերեան Մէքթէպի վարժարանէսարիֆատ միւաիրը վէ լիսանի Օսմանի մուալիմիմիպերաս էֆէնտի կարապետեան։

8—8

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ասքերներին սթէշ թալիմներին իճրասըյա, թէճրիւպէներ կէօրմէլերի իչիւն, կէչէնլերտէ Բաասս գալէսի թօրբը ասաքերի թարաֆընան Ցէյիրմէն Գուլէ նամ իսթիհքամ մահալինատ թօր նիշան թալիմների իճրա իտիլտիկի կիպի, պու քերրե ասխի մահալը մէգքիւրատ 3 կիւն թիւֆենք թալիմ իճրա օլընմըշ սարը։

—Հօրանատ պուլընան նէգամիյէ թապուրլարընը մէվճուտ ասքերներին մըգտարը՝ մուգարբեր օյան ատէտինատ ազ օյմասը հասէպիյէ, մէգքիւր թապուրլար ասքերներին ատէտինի տօլարբրլմասը խուսուսը՝ Պէշինճի (Շամ) օրտուի Հիւմայուն միւշիրիյէթինէ էմր օլընմըշ սարը։

—Պասրա իլէ Պաղտատ արասընատա պիր չբմենաքֆեր խաթթը թէէսիսի իչիւն, Մ. ժօհէն նամ զաթ թարաֆընան Բարիզ սէֆարէթխանէսինէ պիր գբամ մէքթուպ իլէ մուգավէլէ լայիհասը թագտիմ իտիլտիկի՝ Բարիզատն իչար օլընմըշ սարը։

—Շիմտիյէ գատար Մէքքէյէ կիտէն հաճիլերին մբգտարը 31,000ի կէչմիշ տիր։

—Պէյրութատան եազրլարդրնա կէօրէ, ումուրը ասքերիյէի թէքթիչէ մէմուր օյան սատատ. Սատատտին բաշա հազրէթլերիյլե Պապը Ալի Մահթալուտթը Տախիլիյէ մուավինլերինատն սատատ. Գոսթատքի էֆ. չէհրը մէգքիւր սէվտիրը տալիյէսինի նազարը թէֆթիշատէն կէչիրտիքտէն սօնրա, պիզգաթ հապսխանէլերի ատ թէֆթիշ իթմիշլեր, վէ հապսխանէլերին թէմիզ թուրթուլմասընա պիր գաթ տահա տիգգաթ օլունդպ, նէմնաքլըգ հուսուսլէ կէլմէմէք իչիւն բէնճերելերին պէօյիւրմէլմէսի կիպի պագը ըսլահաթը թահթը գարարա մլմըշլարը։

Միւշարէլէյհիմա Շամա միւթէվճհիհէն Պէյրութատան եօլա չէգմըշլար սարը։

—Այսքն վիլայէթինատ Ուրֆա գազասը պաղլարընատան պազարը ֆիլոգսերատան պազուլըզընատան, Այսքն վիլայէթինէն պու պապատ ալընան իչար իւզերինէ, Տերսաատէթ ֆիտանլըգլարընատան, 200,000 Ամերիգա սամ չբզուլզընն՝ մահալինէ նագլ ու թէվզիրինէ գարար վերիլմիշ սարը։

—Եէմէն վիլայէթի Տուլյունը Ումումիյէ նէզարէթինճէ վուգուա կէլէն պազը կէօնա եօլբզլուգլարըն իսլահը իչիւն, Իզմիր Տուլյունը Ումումիյէ նազարը սատատ. հաճի Շէֆիգ պէյ էֆ.ինին մասրընա 1500 զրշ. զամմբյա մուվագգաթէն վէ վէքեալեթէն օրայա կէօնտերիլմէսի՝ Տուլյունը Ումումիյէ իտարէի մերքէզիյէսինճէ թահթը գարարա ալընմըշ սարը։

—Իզմիր Մէարիֆ իտարէսիյլե Օսմանը Պանգասը պէյնինատ զաուհուր իտէն 500 լիրա մատատսինատէն տօլայը, չէհրը մէգքիւր Պիտայէթ Մահքէմէսինատ մուհաքէմէ ճերեյան իթթիկինի՝ Իզմիր կազէթալարը եազբյօրլար։

—31 թօրբ վէ 450 թայֆայը համիլ պուլընան Մինէսթիլ նամ Ամերիգան վարօրը թարապլուսը Շամ լիմանընա վասլ օյարագ, բէսմը սելամը էյֆա իթմիշ սարը։

—Միւբէթթիպ Շերիֆ նամ չախսը գաթլ իթմիշ օյան Գարամանը եօրկի նամ չախսընը ճինայէթ Մահքէմէսինատ մուհաքէմէսի իճրա օլընարագ, մերգում եօրկինին՝ 15 սէնէ միւատէթլէ քիւրէյէ գօնուլմասընա գարար վերիլմիշ սարը։

Ամերիկ տաբրէսի բապուճճըլըզընը սէնէվիսի 265 վէ Իւսկիւտար Գիտայէթ Մահքէմէսի բապուճճըլըզյա մէէքիւլաթ վէ մէյրուպաթ սաթբճըլըզը 22, վէ Գէյօղլու Ճէզա տաբրէսի բապուճճըլըզյա մէէքիւլաթ վէ մէյրուպաթ սաթբճըլըզը 80, վէ Գէյօղլու Իքինճի Հուգուգ տաբրէսի բապուճճըլըզյա մէէքիւլաթ վէ մէյրուպաթ սաթբճըլըզը 15 լիրասա, վէ Նէզարէթ էքմէքճիլիկինին չէհրիսի 425 վէ էրզպէճճիլիկի 300 վէ սիմիտիլիկի 150 վէ սուճըլըզը 160, վէ Իճրա էօնիլ գանվէճիլիկի ատ 250 զրշ. թալիպլերի էօհանէթինատ օլուպ, իշպու քեռն. սանինին 15ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապալիյէ իհալեի գաթիյէլերինին իճրասը մուգաբրէր պուլընմըշ օլմազա, սահա զիյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ պու կիւնատէն իթիպարէն մէգքիւր չարշէնպիհ կիւնիւ սատատ 10ա գատար պէհեր կիւն էնճիմէնը իտարէի Ամերիկայէ մերգատատ էլէմէնտերի իլան օլունը։

9 քեռն. սանի 312

Արթին Ազնաւուրեան վէ Գրիգոր Ունճեան էֆ.էրին՝ Թրնկերդատէ Արթին վէ Մկրտիչ էֆ.էր զիմմէթլերինատ մահքէմէսինի ալանագլարընը թէվֆիյէտի իչիւն Պէյօղլուսատա Թէբէ Պաշը պաղէսի գարշըզընատա 15 նումէրօլը խանէատ մահնուզ վէ մէմուր պուլընան իքի գբամ 2 պուչուգ մէթրօ թուլինատ եալարզը քէպիր ալտա վէ եալարզը վէ մասն ազաճընատան մամուլ գանարէ վէ սանատլատա թագրմը վէ մասա վէ եազբնատ վէ 30 մօրը ավիգ վէ էնվարի բեմ լեվնաը վէ սատթ վէ պու կիպի մինանյէլ մէմաս 27 գալէմ եշնատ պէյթիյէ՝ իշպու քեռն. սանի Բուսմինին 12ճի բազար կիւնիւ սատթ 6ատն 10ա գատար մէգքիւր խանէատ մէմուրը մուվաճէհէսիսատ պիմիւզայէտ սաթբլաճաղընատան, իշթիրասընա թալիպ օլանլարը վէ սահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ եէվմ վէ վազթը մէզպուրատ մէգքիւր խանէատ հազրը պուլընմալարը՝ Մահքէմէի Թրիճարէթ Իճրա տաբրէսինատէն իլան օլունը։

9 քեռն. սանի 312

ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԸՐ՝ Վէ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ՊԼՕՑԻՒԻՔ ԷԼԿԻՊՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ, ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ՄԱՀՄՈՒԴ ԲԱՇԱ-ՅԱ ԱՊՈՒՍ ԷՖ. ԵԷՆԻ ԶԱՐԸԼ Ն՝ 5-6

Էօթէսէն պէրու թարագճելարա պուլընան չուխա վէ գազմիր մազալամզատա Էվրօբանքն են մէշհուր ֆապրիգալարընատան մնա-վէթէ իւզերինէ նէֆիս, զարիֆ վէ տայանգլը գումաշլար կէթիրէրէք մէյսանը ֆիւրուխթա վազբյա, բաղզէթը ուսումիյէյէ նամիլ օլմագատա իտիք։ Իմէտ պու ատէֆա շու մուվաֆֆագբյէթատէն պիթթիհրէք, միւհիթերեմ էհսանմէքլին արզուլարընա թէվֆիգէն, պիր ատ պեպիրք հազբը ելշիտ մազալասը քիւշատ իլէ, Ֆրանսայէն վէ Ինկիլիթերրանէն են ալտա վէ տայանգլը գումաշլարընատան պիրինճի էրզանքն ալտա վէ ինկիլիթերրանէն

ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ

ԳՆ. ՕՐԱ ՀՈՐԻԱՆ

Հինգշաբթի 21 յունվ.

Ինկլ. Էսկնդր Ինկ. Լիր.	112—69
Օրա Էսկնդր ռալլաբ	38—37
» » գաբանդ	32—31
» » Ֆլորի Ա	66—50
» » » Բ	37—37
» » » Գ	22—12
Օթման 1871	100—50
Օսմանլը Գանդաբար	12—43
Բաւաբա իսթիկրազը	—
Մարբրը առւ. մաքթեսրա	105—
» իսթիկրազը	—
Ճանբրի Սանդիկի Գրաբ	105—
Եստան 5 % 1873	28—75
Թունլար իսթիքրազը	—
Գուլկոբ իսթիկրազը	98—
Դասանոթ Բաբզի Ն. ազ. գնաւ	25—37.

Ուրբաթ 21 յունվ.

Ռուսական. Ֆոնդ 3 % ֆր.	102—60
» » 4½ %	106—20
Սէնթ Օսմ. Էսկնդր ռալլաբ	21—57
» » » գաբանդ	21—50
Մարսել	
Մէրթ Բ	37—83
» Գ.	22—40
Բաւմէրթ Ֆոնդերը	110—
Օսմանլը Բէյլիքի Ընդ.	340—
» Գանդաբ	563—
Գրքեան Լիմիթ	789—
Գրքեան Ֆոնդերի	—
Գանձուար ռէնդաթներ	—
Օրվէյեր ռաքիներ	3 63
Թանգիրի Լիրաներ	91—35
Մարբրը Գանձ. Ռաքիներ	—
Բանգանգիի Թիւրգ	—
Գանգիրի 2 տոլ Լիրայ	25—21.

Վեցշաբթի 21 յունվ.

Լանդրա բրաբերների դրամագիր	120—25
Բաւմէրի ընդհանրների Ֆ.	54—60
Բանգանգ Գրքի տրանսպ	152—

ԱՂԱՅԻՆ ՓՈՐՈՒԱՐ

[illegible]	28—34
[illegible]	23—37
[illegible]	23—28
[illegible]	23—29
[illegible]	—
[illegible]	—
[illegible]	—
[illegible]	—
Բաւմէրի [illegible]	110—
[illegible]	110—75
[illegible]	109—50
[illegible]	109—62
Բրի Գամ Գանդիրը Ֆ.	454
Ագրէ Ֆոնդերը	—
Բերբեր	—
Կոնսոլներ	—

ՊԱՂԱՏ ԱՐԾԱԹԱՓԱՐԸ

Գրքեան ծիներ	7—10
Սօսքիթ Օթման	3—2
Սամսուն Սիկարետ բրաբերի	3—57
Բէյի ռոզանա	15—00
Թրանսիտ	7—10
Բրանդաքալ մասէնի	32—
Դրոքոքէն Թաղա տիկին	36—¾
Եգաբոբ տիկարեթ Ա.	1—28
» » Բ.	1—24
Թրգան Գաղ Քարէթենների	110—

ԱԴԱԶԵԼԻՐԻՆ ՓԻՇԱԲ

Ամ. լիրաբ 100 գ. տան	Գնի Բ.
Գեղ. մեկնելի ֆորդը	108 17
Մէկնելիք	097—
Գեղեր	102—10
Ամբարգ	108—
Բանկերի լիրաբ	110—12
Գրանդոր ալիմանդ	87—82
Ռոր	90—
Գրեմիզ ալիմանդը	52—10
Դանդան գոտի	4—53

ԴԱՄԳԻՈ

Ամբարտ	110—
Տարեկ 2 » վաճառ	92 80

ԻԼԱՆԱՔ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Հէրեքէ քապրիգաի Հիմայուն ինչին միւսայէաը միւգիթգա 600 գրչ. ֆիլիմթուրա հարիրենի, մահֆուզ նիւմունէ մուճբայինէ իթալա թալիպ օլանլարրն չէհրը քանունը սանինին 15ինճի կիւնիւնէ գասրը խազինէի խասսաի Շահանէյ միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունուր։

28 քանունը եվվել 312

Միւթէվէլիա Օսման Ֆերիա էֆ. վերէսէնինի Զէյնէպ Նազիրէ հանում զամէթինաթ Գրամէթը Ասքերի մանքսնինէն վերիւլեն 23 սեֆեր սենէ 314 թարիխի պիր գրթա միւգիթգա իլամը մուճիպինէ, ալանգալարը օլան մսպուլիր մալիւմէնին թէմիմը խթիֆոթը զամանամա մերուն վէ ֆիւրուխթը մանքիմ պուլանան Գարթալ գազասընա թապի երէն գարիյեսինաթ վագը 22 վէ 23 նումերօլար իլէ մուրազգամ 9 աէօ. նիւմ մրգասրը քիրբամի միւլգ պիր գրթա պազ իլէ գազամի մէնքիրէյէ թապի ներթիլէն գարիյեսինաթ վագը 10 նումէրօ իլէ մուրազգամ պուլարը սարեթ վէ միւլթէմիլթը սարիրէ մալիւմէի պիր պապ միւլգ մէնզիլ 4 հիսսէ իթիպարբյա 3 սէհիմ հիսսէի չալիրը պունան ազամ միւզայէայէ գօնուլարագ լիրաի Օսմանի 100 զ.տան մէգգիր պազ 2850 զրչ., վէ մէգգիր 3 սէհիմ հիսսէ մէնզիլ սախի 750 զրչ. պէտ, իլէ թալիպի իզգիրինաթ թէգարբար իթմիշ օլաուզդանան, 100աէ 5 զամանլյա պունան տան զիյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ իլամը Գարիրը Իբրահարիրինէ 31 կիւն զարիքնաա Տէրսաաէթ Իլամթը Շերիյէ Իբրահարիրինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

8 քանն. սանի 312

Օսման վէ Մէհարին վէ Զբրաաթ նէզարէթիրին 313 սէնէսի լոգրմսինանէն օլարագ թապ իթարիրլէնէլք ալեֆարը վէ սարէնին իհրի միւնագասաը խուսուսը՝ 8 քանն. եվվել 312 թարիխնաէ կազէթա իտարէսանէլէրինէ կէօնէրիլեն իլան վարագալարը մուհիպինէնէ կազէթալարա նէյր ու իլան իսթիմլ իսէ տէ, թէմտիտ իսիլէն միւնագասա միւաէթի զարքնաա թալիպ զուհուր էյլարկի ճիէթէլ, մէպհուսանին միւաէթը միւնագասանին թէմտիտի իյնապ իթմէգաէն նաչի, իրպու քանն. սանինին 11ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինէ գասրը միւնագասա միւաէթինին թէմտիտլէ վագը եէվմը մէզգիրբն ագամ սաաթ 9նաա գարարը մուվագգարը, վէ 48 սաաթ զարքնաա 100աէ 5 գապուլյէ միւնագասյա ալվամ օլունարագ 48 սաաթ իթիմանաա ֆիլարը միւնագասա հասաբ իթիասլէ կէօրիլարկի թագարրաէ գարարը գարթիրինն քէչիաէսյէ թալիպի էօհաէսինէ իհալէսի մուգարրէր օլարընանան, թալիպ օլանլարրը՝ նէգարէթը միւլարէյէհա մուհասէպէսինէ ալէօղթօ ազէյէերիյէ պերաակր միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունը։

6 քանն. սանի 312

Հաֆիզլ հանբսը՝ Հասան ազա զիմմէթինաէ մահֆիզը չերիրթասան վերիրէն 12 սէֆեր 314 թարիխի պիր զրթա իլամը չէրի մուհիպինէնէ, ալանգարը օլան մէպպուլիզը մալիւմէնին թէէսինը իսթիֆոթը զանիգնաա մէրհուն վէ ֆիւրուխթը մանքիմ պուլանան Գարթալ գազասընա թապի էրէն գարիյեսինաթ վագը 22 վէ 23 նումէրօլար իլէ մուրազգամ 9 աէօ. նիւմ մրգասրը քիրբամի միւլգ պիր զրթա պազ իլէ գազամի մէնքիրէյէ թապի ներթիլէն գարիյեսինաթ վագը 10 նումէրօ իլէ մուրազգամ պուլարը սարեթ վէ միւլթէմիլթը սարիրէ մալիւմէի պիր պապ միւլգ մէնզիլ 4 հիսսէ իթիպարբյա 3 սէհիմ հիսսէի չալիրը պունան ազամ միւզայէայէ գօնուլարագ լիրաի Օսմանի 100 զ.տան մէգգիր պազ 2850 զրչ., վէ մէգգիր 3 սէհիմ հիսսէ մէնզիլ սախի 750 զրչ. պէտ, իլէ թալիպի իզգիրինաթ թէգարբար իթմիշ օլաուզդանան, 100աէ 5 զամանլյա պունան տան զիյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ իլամը Գարիրը Իբրահարիրինէ 31 կիւն զարքնաա Տէրսաաէթ Իլամթը Շերիյէ Իբրահարիրինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

8 քանն. սանի 312

Ճէվմսիի չերիֆէ վէ խայրաթը սաբիլանէն լիւզում կէօրիւլէնլերին տուվարլարընա նեթաբբրլաճագ պասանանդն պէտէր մէթրօ միւրէպպրը 20 բարաաա թալիպի էօհաէսինաէ պուլանաբզընա, վէ չէհրը ճարրի Բաւմբրին Ցգնը բէնգէնպրի կիւնիւ սաաթ 10 պուչուգա գասար հէր գազ բարա վէ 11ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10 պուչուգա գասար 100աէ 5 թէնզիլ օլունբը իսէ գապալ օլունճաաղընա պունէն, նօգասանբյա իմալինէ թալիպ օլանլարը՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

7 քանն. սանի 312 3—1

Պէգմը Ալէմ Վալիաէ Սուլթան թաղէերաունա հազրէթլերի էվգաֆը չերիթէսինան Մարրիքէօղլանաէ Դէզ թաշը մէվգբընաա պիր պապ քէպիր թաշ իսան վէ թահթրնաա պիր պապ պագդալ տիւքքանը վէ գահվէխանէ իլէ լեպը սերատյա նազբը եչաբը հավի պազէ վէ պիր պապ գասապանաէ իլէ քէպիր թաշ իսգելէնինին սիւլեա հեսսէ միւթասարրբիք ձէմիլէ հանբսը պիլավէյէտ վուգուբը ձէմիլէ հանբսը մեպի մանիլէն վագֆա տրա պուլանմզլ օլաուզդանան, թալիպ օլանլարը՝ 100աէ 10 նիսպէթինաէ թէէմրն ագէսինի միւսթահրպէն չուպարը 15ինճի կիւնիւնէ գասրը, Տէրսաաէթաէ էվգաֆը Հիմայուն Մահմասէպէի Ուսմանիյէ իտարէսինէ վէ գօրսօն էվգաֆ Մուհասէպէնիլիկինէ վէ գարիյեսի մէգգիրբ Սեճիլբը Իսարբէսինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

9 քանն. սանի 312 10—1

Եֆֆատա քեբին մուսագգաֆթը մէվգուֆէէն իսան 13,000, վէ Հալիլեաէ համամ իլէ ալթնաա 5 պապ սիւքեան վէ բուսուսը գանթարիյէ 20,000, վէ Դուսասա խան էս օսլթան իյնաբրյալ բուսուսը գանթարիյէ 10,100, վէ ենէ Դուսասա բուսուսը քիյալիրէ 17 պին 300 զրչ. պէտէթբը սապզգալարա՝ չէհրը ճարրի Բաւմբրին էպիրասա պունան իթիպարէն չէհրը չուպարի դասյեթինէ տէկին պէլիրան կէլէճէք 313 սէնէսի մարաբ իպիասբունան իթիպարէն թէէլի օլուճագ, վէ սէնէի մէգգիրբ չուպարը դայէսինէ տէկին պիր սարի թասարրուֆի իսիլէք վէ պէտէլինին ֆէբ մերի օլարագ մարասան ազասթ զայէթինէ տէկին 6 թագէթ իլէ նագաչն վէրիլմէք վէ պիր կէօնա թէգաս վէ մանսուպ մուսմէլէսի գապալ օլունմամագ, վէ թամիրաթ վէ թէտիրաաթ վուգուբնաէ, էյյամը թաթիլէյէ զայրը միւթէպէր պլիինէք չարթիարբյալ մահալլէրինէէ վէ մէրքէզը լիվանա մեկլերի միւսայէայէ գօնուլարը պուքէբրէ Գուասը Նէյրիֆ Էվգաֆ մուհասեպէնիլիկի վեքաալեթինան մէվրուա 18 քանն. եվվել 312 թարիխի թէլեկրաֆնամէսի պէյան վէ իշար օլունմզլ օլմազլա, մուսագգաֆթը մէվգուֆէի մէզգիրէրին պէտէլթը սապզգալարը իւգէրինէ զամմ իլէ իթիֆոթբրնա թալիպ օլանլարը՝ 100աէ 10 նիսպէթինաէ թէէմրնաթ ագէսինի միւսթահրպէն Տէրսաաէթաէ էվգաֆը Հիմայուն Մահմասէպէի Ուսմանիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինէնէ մէճլիսը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասէպէնիլիկինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

2 քանն. սանի 312 5—4

Գասթամունի իլէ Բէնկրը պէյնինաէ վագը Ըլկար նամ մրբի օրմանրբն Բէնկրը չսպէսինէ պիր, վէ Գասթամունի իլէ Իմանէ 7, վէ Իմանէպլու իսքէլէսբնէ 25 սաաթ պուաը մէտաֆէաէ քանին Գրզլ Քէեէ վէ Զօպան Տարը նամ գրթասրընաան սէնէվի 4233 մէթրօ միքեապ չամ, վէ 2822 մէթրօ միքեապ քէօքնար, վէ ենէ մէգգիբը չօսէյէ 2, վէ Գասթամունիյէ 8½, վէ Իմանպլու իսքէլէսնէ 26½ սաաթ պուաը մէտաֆէաէ վագը Օրլու վէՀրզբը Տէրէ գրթասրնաան 3763 մէթրօ միքեապ չամ, 2508 մէթրօ միքեապ քէօքնար, վէ ենէ մէգգիբը չօսէյէ 3, վէ Գասթամունիյէ 10, վէ Իմանպլու իսքէլէսնէ 28